

СЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/3119
S/3557
13 March 1956
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ КУЛЬТУРНЫХ ЦЕННОСТЕЙ В СЛУЧАЕ ВООРУЖЕННОГО
КОНФЛИКТА, ГААГА, 1954 Г.

Меморандум Генерального Секретаря

Генеральный Секретарь имеет честь сослаться на сообщение от 16 февраля 1955 г., направленное ему генеральным директором Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций и касающееся Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, составленной Межправительственной конференцией, заседавшей в Гааге в 1954 году. В своем сообщении генеральный директор просил Генерального Секретаря довести до сведения соответствующих органов Организации Объединенных Наций текст резолюции Гаагской межправительственной конференции, а также текст резолюции генеральной конференции ЮНЕСКО, в которой высказывается одобрение вышеуказанной резолюции.

Тексты этих резолюций приводятся в приложениях I и II к настоящему меморандуму для осведомления членов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Приложение I

Резолюция, принятая Межправительственной конференцией по Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, состоявшейся в Гааге в 1954 году

Конференция выражает надежду, что компетентные органы Организации Объединенных Наций постановят, в случае военных действий, предпринятых в соответствии с Уставом Организации, обеспечить применение постановлений настоящей Конвенции участвующими в этих действиях вооруженными силами.

Приложение II

Резолюция, принятая генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее восьмой сессии^{1/}

Генеральная конференция,

ознакомившись с Заключительным актом Межправительственной конференции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, подписанным в Гааге 14 мая 1954 г., и с приложенными к нему актами и резолюциями, а также с докладом генерального директора относительно этой Конференции (8C/PRG/4),

констатирует с большим удовлетворением, что конференция, созванная в Гааге по приглашению правительства Нидерландов, привела к заключению Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта и Протокола о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта;

^{1/} Акты генеральной конференции ЮНЕСКО, восьмая сессия, Монтевидео, 1954 г. Резолюция IV.1.4.133.

выражает свою признательность нидерландским властям;
принимает обязательства, возлагаемые на ЮНЕСКО Конвенцией
и Протоколом;

рекомендует всем государствам, которые были приглашены участвовать в Гаагской конференции, стать сторонами в этой Конвенции и в Протоколе и распространить их применение на территории, которые они представляют в международных отношениях;

присоединяется к резолюции, принятой Гаагской конференцией, в которой выражается пожелание, чтобы компетентные органы Организации Объединенных Наций предложили государствам-членам, в случае военных действий, предпринятых в соответствии с Уставом Организации, сделать так, чтобы участвующие в этих действиях вооруженные силы применяли положения настоящей Конвенции;

уполномочивает генерального директора созвать, в возможно короткий срок после вступления в силу Конвенции, совещание Высоких Договаривающихся Сторон.
